

**La Caja colabora**  
con las fiestas de

**BERNARDOS**



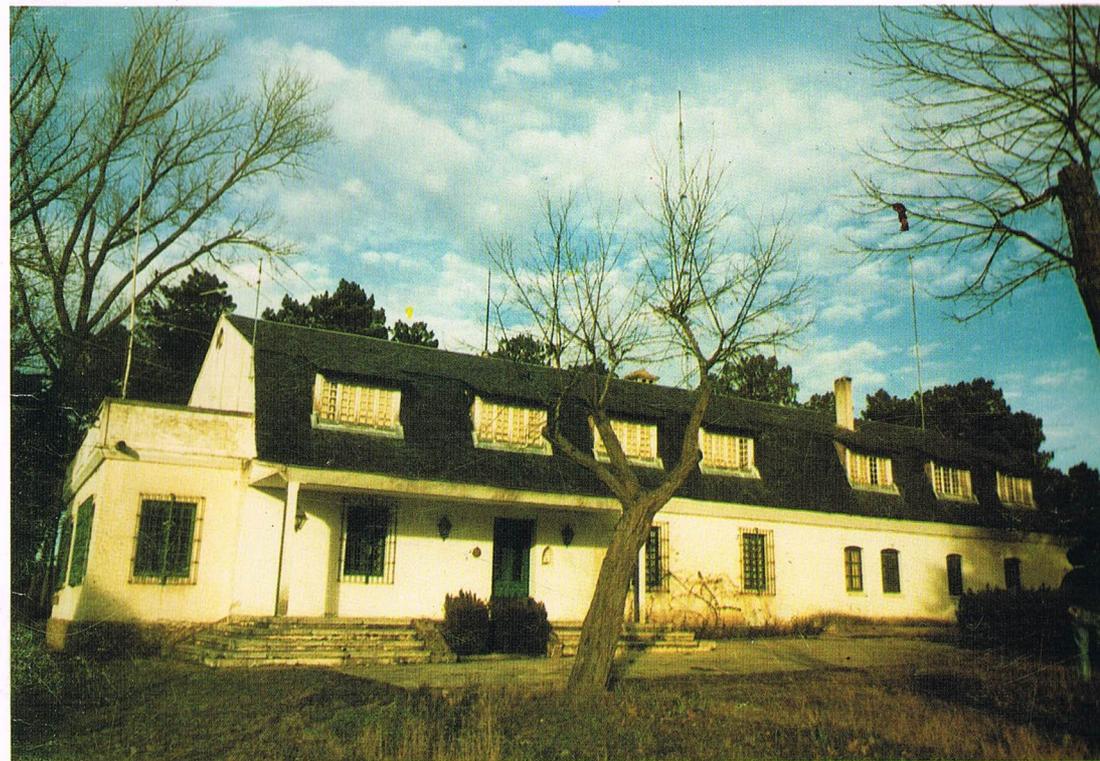
**Ven y Disfruta**



**Estamos de Fiesta**

**caja  segovia**

*Villa de*  
**Bernardos 96**



*La casa Forestal en Constanzana*

**FIESTAS EN HONOR A NUESTRA PATRONA**  
**La Virgen del Castillo**

del 24 al 28 de Agosto de 1996

## *Saludo de la Corporación*

**A**quí tenéis, vecinos de Bernardos y visitantes, el programas de las Fiestas Patronales que va precedido de la Semana Cultural.

Tanto el Ayuntamiento como la Asociación Cultural han realizado un gran esfuerzo para dar contenido a estos días de alegría compartida y de convivencia que cierran el período veraniego. Después, nuevos cursos y otros trabajos nos esperan.

Pasadas las fiestas se produce una desbandada de veraneantes; el pueblo se queda más tranquilo pero; durante meses, notaremos la ausencia de los que se van como aves migratorias y nos alegraremos de verles el próximo verano. A otros, más apegados al pueblo, les veremos en los siguientes fines de semana.

Nos sobran motivos para celebrar y compartir estas fiestas que, con tanta ilusión, hemos programado en honor a nuestra patrona. Verbenas, toros, pelota vasca, teatro, y otras muchas actividades culturales y deportivas nos aguardan, además de los actos religiosos.

Os animamos a que participéis en todo con el mejor espíritu solidario, comprensivo y tolerante.

En estos tiempos en que parece que “cada uno va a lo suyo” hagamos nosotros una fiestas “de todo para todos”.

Saludo y los mejores deseos de felicidad por nuestra parte.

*La Corporación.*



# MAYO HERRANZ, S.L.

***DERRIBOS, EXCAVACIONES,  
TRANSPORTES Y ARENAS***



Teléf. Móvil 908 70 38 47  
Teléf. (921) 56 21 30  
CARBONERO EL MAYOR  
(Segovia)

Teléf. (921) 57 02 45  
ALDEA REAL  
(Segovia)

## *Bernardos, La iglesia de San Pedro*

**L**a iglesia parroquial de Bernardos, cuyo titular es el apóstol San Pedro, está situada en la cima de un altozano que domina la población.

Su traza es una mezcla de estilos, consecuencia de las distintas épocas en que se acometieron las obras.

Desde el siglo XV tenemos noticias de una iglesia dedicada a San Pedro. Seguramente sería de traza románica a la manera de Santa Inés, el Tormejón y otras de la época. Podemos suponer que parte de ella estaba en mal estado y, además, era pequeña para un pueblo que en el siglo XVI estaba creciendo rápidamente al amparo de una industria textil floreciente y de la agricultura que, en parte por los fetosines, permitía alimentar a muchas familias.

Es en el segundo tercio del siglo XVI cuando comienzan las obras de reforma y ampliación de la vieja iglesia. Van a durar hasta final de siglo, más de 50 años. Del edificio antiguo sólo va a quedar la cabecera o presbiterio, todo lo demás se habrá ido cambiando poco a poco a lo largo de esos años. El viejo presbiterio, que se salvó de la piqueta en el siglo XVI, aguantó dos siglos más y en el año 1766 comenzaron las obras de derribo y la posterior construcción de un magnífico crucero barroco.

La obra del siglo XVI, que es toda la nave central, es de estilo gótico, consta de cuatro tramos:

Tres tramos altos entre contrafuertes, separados por pilares adosados a los muros y cubiertos con bóvedas de crucería muy elaboradas, construidas en piedra. Los del primer tramo son apuntados y los otros son semicirculares.

El cuarto tramo es diferente, porque en él se encuentra la torre, la cual he sido reconstruida recientemente de manera poco afortunada, quizá por problemas económicos.

En el segundo tramo de la nave central se abre la puerta renacentista en el muro sur, que es en el que también se abren las ventanas de la nave.

En la piedra clave del arco de la puerta se lee la fecha de 1560 y sobre ella, en un nicho, la imagen de San Pedro lleva la fecha de 1660.

En esta obra de la nave gótica trabajaron varios maestros canteros; Juan, Diego y Hernando, los tres naturales de Matienzo; además de otros varios. El principal artífice fue Juan siguiendo los planos, quizás, de otro arquitecto que no conocemos.

El crucero barroco es obra del arquitecto Antonio de la Torre que en esas fecha trabajaba en el trascoro de la catedral de Segovia. Como maestro Cantero trabajaba José de Villanueva y su hijo José de Villanueva Miguel, nacido, casado y muerto en Bernardos a los 39 años. A pesar de su corta edad llegó a ser un maestro arquitecto de gran prestigio en Segovia, que después de trabajar en varios templos elaboró el proyecto de la iglesia de Yanguas de Eresma, consiguiendo una buena obra barroca. Se enterró su cuerpo en la iglesia de Bernardos el 24 de noviembre de 1786.

Los materiales de la Iglesia son en su mayoría de la zona, más cuarcita que pizarra.

De piedra caliza son en el interior: los arcos y pilares, las bóvedas, el pavimento bajo la cúpula del crucero y las escaleras del presbiterio. En el exterior: los contrafuertes, las cornisas, los encuadramientos de las ventanas góticas y las aristas de los muros del crucero.

El templo tiene una gran altura y su acceso a través de una escalinata realza la significación del edificio. Los muros del crucero vistos desde la calle del mismo nombre nos muestran una obra de mampostería impresionante por su altura y perfección.

Más detalles sobre la arquitectura de la iglesia se pueden encontrar en los textos que se citan a continuación.

Bibliografía: - "José de Villanueva y la Parroquia de Yanguas de Eresma". A. Fuencisla San Felix Aguado.

- "La Arquitectura Gótica en la tierra de Segovia". María Moreno Alcalde.

- "Trabajos publicados por Avelino Bartolomé en el nº27378 del Adelantado de Segovia.

- "Transcripción de manuscritos del archivo parroquial realizada por M<sup>a</sup> Carmen del Pozo.

*Daniel Postigo Higuera*

# Felicito Herranz

\* \* \*  
*Verduras Frescas*

\* \* \*

NAVA DE LA ASUNCION  
(Segovia)

## RAUL DE ANDREA

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Distribuidor:

Cervezas AGUILA  
Gaseosa La Revoltosa

Tel. 56 62 83  
BERNARDOS

# ANTONIO GARCIA E HIJOS, S.L.

---

## CHATARRAS, PLASTICOS Y PAPEL

---

☎ ALMACEN: 56 60 47 - 56 61 10

☎ PARTICULAR: 56 60 44 - 42 67 16

40430 BERNARDOS (Segovia)

# C.B. ERESMA



CANTERAS DE CUARCITA  
REVESTIMIENTOS Y SOLADOS

Tfns.: 56 64 84 - 56 63 13    BERNARDOS (Segovia)

## Santiago Gómez Gómez



Solador  
Alicatador



C/ Abajo, 12  
Telef.: 56 64 79  
Bernardos (Segovia)



SERVICIO OFICIAL

## Talleres CARLOS

Ctra. de Valladolid, CL. 601 Km. 86.300 - 40270  
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)  
Teléfono 56 20 88 - Fax 56 20 88 - Part. 56 02 16  
MOVIL 908 91 47 86

SERVICIO DE GRUA 24 H.  
VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y DE OCASION

*Cristalería LA ALBUERA*

# Hermanos Bernardos S.L.

Venta e instalaciones de vidrios:

Espejos de Baño - Murales - Vidrieras artística  
Mamparas de baño - Lunas de color - etc...

C/ Enrique IV, 12  
Teléf.: 44 44 66 - 43 20 33  
SEGOVIA

# ANTONIO CAÑAS

FABRICA DE MORCILLAS



BERNARDOS

☎ 56 61 38

# BAR

# CASINO



**AGUSTIN RUEDA ROMAN**

Teléfono 56 60 60

**BERNARDOS (Segovia)**

## Asociación Cultural - Deportiva

### “Virgen del Castillo”

#### SEMANA CULTURAL

##### *Sábado 17*

12,00 horas.- Final de **Futbol - Sala y Frontenis** infantil (Polideportivo).

16,00 horas.- Semifinal de **Frontenis y Futbol - Sala** adultos.

20,30 horas.- **Cine.**

##### *Domingo 18*

17,00 horas.- Final de **Frontenis y Futbol - Sala** adultos.

22,30 horas.- **Cine.**

##### *Lunes 19*

18,00 horas.- **Animación infantil** (Juegos, sorpresas, etc...).

19,00 horas.- **Campeonato de natación** en las piscinas municipales.

22,00 horas.- **Cine.**

##### *Martes 20*

22,30 horas.- **Conferencia** a cargo de **D. Angel García Sanz**,

Catedrático en Historia antigua (Universidad de Valladolid y Academia de Santiuste).

*TEMA:* Paños y Telares en Bernardos.

BAR  
«EL CASTILLO»



TAPAS VARIADAS

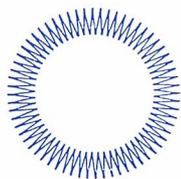
☎ 56 61 21

B E R N A R D O S

MAQUINAS RECREATIVAS

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

JESUS AREVALO FUENTES



BERNARDOS  
Telf. 56 61 34

SEGOVIA  
Telf. 42 85 18

**Miércoles 21**

18,30 horas.- Teatro Infantil ( Asociación).

23,00 horas.- Conferencia a cargo de **D. Jesús Pastor García**.

TEMA: Las Comunidades de Ciudad y Tierra de Segovia.

**Jueves 22**

18,30 horas.- Concurso infantil de dibujo

23,00 horas.- Teatro

**Viernes 23**

18,30 horas.- Maratón popular al Castillo.

20,30 horas.- Partidos de **Pelota Vasca** (Polideportivo).

23,30 horas.- Entrega de **Trofeos**.

24,00 horas.- **Verbena**, amenizada por el Grupo "**SANTUNDER**" en la Plaza Mayor.

**Miércoles 28**

**DÍA DE LA ABUELA**

24,00 horas.- **Verbena** en el local de la Asociación, amenizada por la Orquesta "**VIA LIBRE**".

**ORGANIZA**

Asociación Cultural Deportiva "Virgen del Castillo"

**COLABORAN**

Ayuntamiento de BERNARDOS  
Caja Segovia  
Junta de Castilla y León  
Excma. Diputación Provincial

# Construcciones Normalizadas, S.A. CONORSA

## DOMICILIO SOCIAL:

Ctra. Moraleja, Km. 1  
Teléfs. (921) 58 01 18 - 58 01 94  
Fax (921) 58 09 05

## EXPOSICION:

C/ Fray Sebastián, 24  
Teléf. (921) 58 08 81

40450 NAVA DE LA ASUNCION (Segovia)

## DELEGACION:

Polígono Industrial  
Tierra de Arévalo, Parcela D-15  
Teléfono (920) 30 31 46  
05200 AREVALO (Avila)



- Tubos de Hormigón Enchufe Campana y J/de Goma armados y sin armadura.
- Adoquines, Losas y Bordillos doble capa.
- Forjados Filigrán.
- Prefabricados y Piezas Especiales de Hormigón.
- Hormigones y Bombeos.
- Aridos, Excavaciones y Gruas.
- Pavimentos Industriales de Hormigón.
- Obras y Contratas.
- Materiales de Construcción.
- Azulejos, Pavimentos y Saneamientos.
- Fontanería y Calefacción.
- "Hiper de la Construcción".

# HORMIGONES ADAJA, S.A.

Ctra. Arévalo Montuenga, Km. 2  
Teléfono (920) 30 06 22  
05200 AREVALO (Avila)

# GANADOS RALES

## Ramón Hernández

**ESPECIALIDAD  
EN LECHAZOS  
VENTA DIRECTA**

☎ 56 64 80 • BERNARDOS (Segovia)



# GASOLEOS CARRACILLO, C.B.

Gasolinera y Servicio de Gasóleos a domicilio



Tlfno. 15 59 15  
**CHAÑE** (Segovia)

**BAR**

**Samdá**

**ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA**



BERNARDOS (Segovia)

**AUTOSERVICIO**  
**GOYO**



C/ Mayor, 21  
Teléfono: 56 61 24  
**BERNARDOS**  
(Segovia)

*Calzados*

**VICTOR HERRERO**



MERCADOS  
DE SEGOVIA Y PROVINCIA



C/ Fuenfría, 1  
Telf.: 42 38 73  
**SEGOVIA**



SEÑORAS  
Y  
CABALLEROS

C/ Elías Virseda, 10  
Tel. (921) 58 03 10  
NAVA DE LA ASUNCION  
(Segovia)

# Programa de festejos

## Sábado 24

20,00 horas.- **Comienzo de las vísperas en la Plaza Mayor**, con asistencia de autoridades, santeras, peñas y pueblo en general.

20,30 horas.- Tendrá lugar la tradicional **OFRENDA DE FLORES** en honor de Ntra. Patrona "LA VIRGEN DEL CASTILLO", en la Iglesia Parroquial.  
Finalizarán las vísperas con el **desfile de peñas**.

24,00 horas.- **Gran Becerrada nocturna** para aficionados, en la que se soltarán toros y vaquillas de todos los tamaños, para grandes y pequeños.

02,00 horas.- **Verbena** en la Plaza, amenizada por la Orquesta **MANHATTAN**.

## Domingo 25

10,00 horas.- **Grandes Encierros** por las calles de la localidad.

12,00 horas.- **Misa Solemne**, oficiada por D. Hilario Merino, cura párroco de la villa.

18,30 horas.- **Gran Becerrada** en la que se lidiarán 3 hermosos novillos de la ganadería de D. Félix Robledo de Rasueros (Avila). Seguidamente **suelta de vaquillas**.

23,00 horas.- **Verbena** en la Plaza, amenizada por el Grupo "LEYENDA".

## Lunes 26

10,30 horas.- **Grandes Encierros** por las calles de la localidad.

12,00 horas.- **Solemne Funeral** en sufragio de los difuntos de la parroquia.

19,00 horas.- Tendrá lugar la **tradicional procesión** con la imagen de la Patrona por las calles de la villa.

24,00 horas.- **Gran Verbena**, con la actuación de la Orquesta "FLASH BAND".

## Martes 27

10,30 horas.- **Grandes Encierros** por las calles de la localidad.

18,30 horas.- **Gran novillada** en la que se lidiarán 3 hermosos novillos de la ganadería de D. Félix Robledo de Rasueros (Avila).  
A continuación suelta de vaquillas.

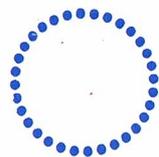
23,30 horas.- **Verbena** hasta altas horas de la madrugada, con la actuación de "DENIS BAND".

## Miércoles 28

19,00 horas.- **Misa Solemne**, en la ermita del Castillo.

00,30 horas.- **Baile fin de fiestas** en el local de la Asociación, a cargo del grupo. Se hará entrega de premios a las peñas ganadoras. (Organizado por la Asociación Cultural).

Granja Bernardos



*Lupicinio Bernardos*



C/ Mayor, 43  
Telf. 56 60 94

BERNARDOS

SUPERMERCADO

*La Pista*



C/ Cantarranas, 13  
Telf. 56 64 51

BERNARDOS



**AVICOLA  
SEGOVIANA, S.A.**

ESPECIALIZADOS EN VENTA A  
EMPRESAS DE HOSTELERIA,  
COLEGIOS, HOSPITALES, ETC.

**VENTA DIRECTA AL PUBLICO EN:**

Avda. Oporto, 24  
Telf. 460 13 37

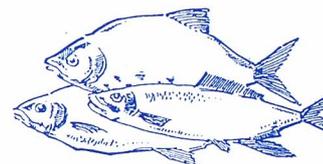
MADRID

Salvador Alonso, 2  
Teléf. 466 53 12  
General Ricardos, 111

PESCADERIA

**Juan José Sánchez Cámara**

Productos de primera calidad



Teléfono 56 61 02

BERNARDOS

**Bar**

**YAGÜE**



Teléfono 56 61 08  
BERNARDOS (Segovia)



**Casa Frutines**

FRUTOS GONZALEZ MARTIN

MESON – RESTAURANTE  
HORNO DE ASAR

Teléfono 58 09 02

NAVA DE LA ASUNCION (Segovia)

PINTURA EN GENERAL

**C.B. de Pablos Bartolomé**

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Gotelet, barnizado, empapelado, etc...

Telf. 56 61 95

BERNARDOS



AMADO RAMOS HERRANZ

**TRABAJOS DE PIZARRA EN GENERAL**

C/ Delicias, 43 - Telf./Fax. 528 56 77

Tfl. 528 48 75 - 28045 Madrid

MOVIL 908 72 34 57

**BERNARDOS**

Telf. (921) 56 60 79

Segovia

CARNES SELECTAS  
EMBUTIDOS Y JAMONES "OLMOS"  
DE PRIMERA CALIDAD

**MARIANO CASAS CUBERO**

Tlf. 56 60 55  
BERNARDOS



PEÑARANDA DE BRACAMONTE

Salamanca

Telf. 54 03 71

Cafetería • Sala de Fiestas  
Discoteca

**HH**



**NAVA DE  
LA ASUNCION**



**CAFES**

**FABRICA DE CHOCOLATES Y  
TORREFACTADO DE CAFES**

Tels. 220591-221168  
R.D.G.S. 25/28 AV



**TALLERES**

**ARAGONESES-MARTIN S.L.**

Mecánica en General - Chapa y Pintura

Ctra. Navas de Oro, s/n

Telf. 56 61 74

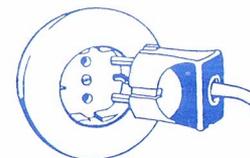
BERNARDOS (Segovia)

**Melitón Sanz**

INSTALACIONES ELECTRICAS

y

PROYECTOS EN VIVIENDAS E INDUSTRIAS



Telf. 56 61 85

BERNARDOS

FERRETERIA

MERCERIA

ARTICULOS DE REGALO

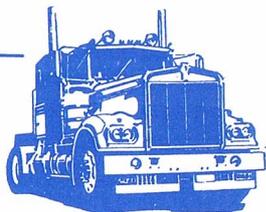
**CRISTINA DE ANDREA**

Telf. 56 60 68

BERNARDOS (Segovia)

# T. GARCIA

## TRANSPORTES **Hnos. GARCIA**



Telf. 56 11 60

CARBONERO EL MAYOR

SERVICIO OFICIAL



# MOTORAMA SEGOVIA S.A.

**MECANICA - CHAPA - PINTURA**

Especialidad: ROVER - LAND ROVER

Bancada Medicion - Cabina Pintura

Alineador Direcciones

Servicio rápido de Lunas, Aceite,

Pastillas, Tubos de escape, etc.

C/ Peñalara, 6  
SEGOVIA

Telf.: 43 47 22



# CEISA

## EVELIO HERRERO

AZULEJOS - PAVIMENTOS - SANITARIOS  
GRIFERIAS - MUEBLES DE BAÑO Y COCINA  
MAMPARAS - FRETES DE ARMARIO

Ctra. San Rafael, Km. 93  
Teléfs. 44 36 25 - 44 33 04  
SEGOVIA

C/ Clavel, 4  
Teléf. 44 17 19  
40001 SEGOVIA

## Bar

# MAITE

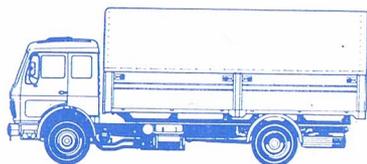
**ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA, GAMBAS Y  
SEPIA A LA PLANCHA**

Tfno.: 56 62 19

**BERNARDOS**

# Jesús Sanz Gaitero

TRANSPORTES LIGEROS



Telf. 56 61 45  
91 - 7335764

BERNARDOS (Segovia)

**DISTRIBUCIONES**

**PEDRO BERNARDOS BERNARDOS**

Frutos Secos y Golosinas

Telf. 56 64 59

BERNARDOS (Segovia)

IMPRESA  
**ROSA** S. L.



OFFSET - TIPOGRAFÍA  
ENCUADERNACION - PAPEL CONTINUO



Ctra. Segovia, 66 - Teléf. 56 21 46  
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

**PRODUCTOS**

**CUBERO RAMOS**

**FRUTOS SECOS DE ALTA CALIDAD  
ALMACEN DE GOLOSINAS**

C/. Escuelas, 5 - Telfs. 56 61 13 - 56 61 83  
**BERNARDOS** (Segovia)

# Piscinas Municipales

de  
BERNARDOS (Segovia)

*La dirección os desea  
¡Felices Fiestas!*

**SUPERMERCADO**

**Purificación  
Miguel**

Telf. 56 60 93

BERNARDOS

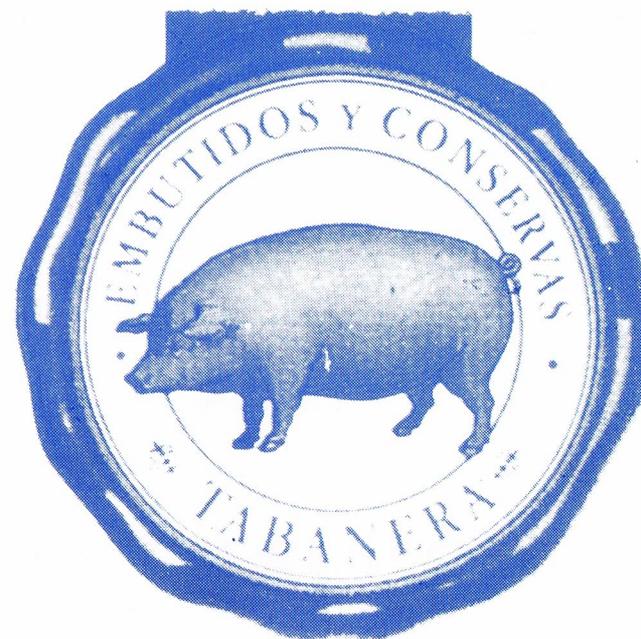
*Taller de CERRAJERIA*

**Antimo  
Rujas**

☆☆☆☆☆☆

Telf. 56 62 38

MIGUELAÑEZ



Carretera de Carbonero El Mayor a Bernardos, km. 5

**40430 BERNARDOS  
(Segovia)**

# MAMPOSTERÍAS Y SOLADOS

Pizarras y Cuarcita

Teléfono: 56 61 06

BERNARDOS (Segovia)

PIZARRERIAS

**BERNARDOS**



Teléfono 56 60 46

BERNARDOS (Segovia)

**J. BERNARDOS** CUBIERTAS Y SOLADOS, S.L.

Canteras de Pizarra y Cuarcita



P.I. EUROPOLIS Calle P. s/n LAS ROZAS (Madrid) Tlf. y Fax: 636 05 71